

DAKOTA
WOWAPI WAKAN.
DANIEL TAWOWAPI KIN.

THE
HOLY BIBLE
IN THE
LANGUAGE OF THE DAKOTAS:

TRANSLATED OUT OF
THE ORIGINAL TONGUES;

BY THOMAS S. WILLIAMSON AND STEPHEN R. RIGGS, MISSIONARIES

AMERICAN BIBLE SOCIETY,
INSTITUTED IN THE YEAR 1816,
NEW YORK.

1919

DANIEL TAWOWAPI KIN.

WICOWOYAKE 1.

- 1 Jehoiakim Juda wicaštayatapi tawaniyetu iyamni kin en, Nebukadnezzar Babel wicaštayatapi kin he Jerusalem ekta hiyu, qa ihdukšan aonataka.
- 2 Unkan Itancan kin Jehoiakim Juda wicaštayatapi kin he iye nape kin en qu, Wakantanka ti ohna waksica kin apa nakun. Unkan hena Šinar makoce kin ekta akiyahda, iye taku wakan tawa ti kin ekta : qa waksica kin hena taku wakan tawa mazopiye kin en ahdi.
- 3 Unkan wicaštayatapi kin Ašpenaz iye yunok tawa kin wicayuhe cin he, Israel cinca kin etanhan awicaku kta keciya, wicaštayatapi cinca, qa wicašta itancanpi kin etanhanhan :
- 4 Koška tokeca šni unpi, tuka owanyag waštepi, qa woksape owasin en wayupikapi, qa wosdonye sdoniyapi, qa wookahnige okahnigapi, qa tona wicaštayatapi ti kin en najin okihipi kta ; qa hena Kasdim tawowapi qa iapi koya onspewicakiyapi kta.
- 5 Unkan wicaštayatapi kin, anpetu iyohi iye tawoyute etanhan hena ongege wicaqu ece, qa miniša hdatke cin etanhan : hecen waniyetu yamni icašwicakiye kta, qa hena ihuniyanpi kinhan wicaštayatapi kin itokam inajinpi kta.
- 6 Unkan Juda cinca kin etanhan Daniel, Hananiah, Mišael qa Azariah hena en opapi.
- 7 Unkan yunok unpi kin en itancan kin he hena caje wicaqu ; Daniel he Beltešazzar qu, qa Hananiah, Šadrak ; qa Mišael, Mešak ; qa Azariah, Abednego.
- 8 Tuka Daniel wicaštayatapi tawoyute onge on, qa miniša hdatke cin on, iye cante mahen ihdušape kte šni kecin : Heon etanhan ihdušape kte šni e yunok unpi itancan kin kida.
- 9 Unkan yunok unpi kin en itancan kin he Daniel tanyan cantekiyuze qa waštekidaka, he Wakantanka kağa.
- 10 Hehan yunok unpi kin en itancan kin Daniel heciya ; Itancan mitawa wicaštayatapi woyute woyatke ko ničupi ecee kin he kowakipa : tokeca

koška obe nitawapi kin ehna isanpa ite iyokišica wanniyakapi kta he :
kinhan wicaštayatapi kin ekta pa iyaco mayakiyapi kta.

11 Hehan Daniel, yunok unpi en itancan kin, Melzar, Daniel, Hananiah,
Mišael qa Azariah wicayuhekiye ciqon he heciya ;

12 Ceciciya ce, wowidake nitawa anpetu wikcemna hehanyan iwicayuta
ye : qa omnica etanhan unqupi kta, qa mini ece yatkeunkiyapi kta.

13 Hehan nitokam itohnake iwanunyakapi kta, qa koška wicaštayatapi
tawoyute ongege yutapi kin hena is eya itohnake wanyakapi kta : unkan
iwandake cin he eciyatanhan wowidake nitawa kin ecawicakicon ye, eya.

14 Unkan wicoie kin de en anawicagoptan, qa anpetu wikcemna hehanyan
iwicayukan.

15 Unkan anpetu wikcemna owihanketa koška owasin wicaštayatapi
tawoyute ongege yutatapi ecee kin kici iciwankiciyakapi kin iye itohnake
sanpa owanyag wašte, qa cełpi isanpa cepapi.

16 Hecen Melzar woyute ongege qa miniša yatkanpi kte ciqon hena
ewicakiciyaku ; qa omnica ecee wicaqu.

17 Unkan koška topapi kin dena Wakantanka wosdonye wicaqu, qa
woonspe woksape ko owasin en wowiyukan : qa Daniel wowanyake
wowihanmde ko owasin okahniga.

18 Unkan anpetu tona en awicau kta wicaštayatapi keye ciqon hena
wanna henakeca, hehan yunok unpi wicayuhe cin he hena Nebukadnezzar
itokam hiyuwicaya.

19 Unkan wicaštayatapi kin hena om wohdaka ; qa iyuhpa owicapeya
tuwedan Daniel, Hananiah, Mišael qa Azariah iyececa iyeyapi šni : Heon
etanhan hena wicaštayatapi kin itokam inajinpi.

20 Unkan woksape wicoie qa wowiyukan tona wicaštayatapi kin
iwicawange cin hena is, wicašta ksapa owasin qa wicanłpi iwanyakapi ecee
kin iye tamakoce owancaya unpi, dena wikcemna akihde isanpa wašte
iyewicaya.

21 Unkan Daniel Kuros wicaštayatapi tawaniyetu tokaheya kin hehanyan
en un.

WICOWOYAKE 2.

1 Unkan Nebukadnezzar wicaštayatapi un tawaniyetu inonpa en,
Nebukadnezzar wowihanmde ihanmna, on taniya kin ihniyanyan qa istinbe
cin akiciyušan.

2 Hehan wicaštayatapi kin wicašta ksapapi, qa wicanłpi iwanyakapi, qa
wapiyapi, qa Kasdim wicašta kin hena wicakico wicaši, wicaštayatapi

tawowihanmde kin okiciyakapi kta. Hecen hena en upi qa wicaštayatapi kin itokam inajinpi.

3 Unkan wicaštayatapi kin hewicakiya ; Wowihanmde wan iwahanmna, unkan mitaniya ihniyanyan, wowihanmde sdonkiye kta e heon.

4 Hehan Kasdim wicašta kin Aram iapi kin on wicaštayatapi kin heciyapi ; Wicaštayatapi, ohinniyan ni un nunwe : wowidake nitawa wowihanmde kin owicakiyaka ye, kinhan ieska unkoyataninpi kta ce.

5 Wicaštayatapi kin waayupte ça, Kasdim wicašta kin hewicakiya ; Wicoie kin tokan imakiyaya : wowihanmde kin he, qa ieska yaotaninpi kin nakun omiyeciyakapi šni kinhan, niye nicaksaksapi kta, qa yatipi kin ocesdi paha kağapi kta :

6 Tuka wowihanmde kin he qa ieska yaotaninpi kin nakun omiyeciyakapi kinhan, miye etanhan taku wicaqupi, wocinyopeyapi qa woyuonihan tanka iyacupi kta : heon etanhan wowihanmde qa ieska yuotaninpi kin nakun omiciyaka po.

7 Hena ake ayuptapi qa heyapi ; Wicaštayatapi kin wowidake tawa wowihanmde kin owicakiciyake kta, kinhan ieska oyakapi kin unyaotaninpi kta ce.

8 Wicaštayatapi kin waayupte ça heya ; Anpetu yutehan wacannipi awicakehan sdonwaya, wicoie kin tokan imakiyaya wandakapi nakaés.

9 Tuka wowihanmde kin he omiyecidakapi šni kinhan woyaco wanjidan niciyankapi : Woitonšni qa wicoie waašape mitokam odakapi kta yakağapi, anpetu yutokecapi kta hehanyan : Heon etanhan wowihanmde kin he omiciyaka po, kinhan ieska oyakapi kin he yaotanin oyakhipi sdonwaye kta ce.

10 Kasdim wicašta kin wicaštayatapi kin itokam waayuptapi qa heyapi ; Wicašta maka akan unpi tuwedan wicaštayatapi toie kin oyaka okihi kte šni : Heon etanhan wicaštayatapi, wicašta itancan qa wowidake wicayuhe cin tuwedan wicašta ksapa, wicanhpi iwanyakapi ecee kin, qa Kasdim wicašta kin wicoie hececa wicakida šni.

11 Qa wicaštayatapi kin taku tehike hinca wan da, qa tuwedan tokeca wicaštayatapi kin itokam he oyake kte šni, taku wakan wicacehpi en tipi šni kin henana *okhipi* ce.

12 Heon etanhan wicaštayatapi kin šinhda qa canteptanye hinca, qa Babel en ksapapi kin iyuhpa wicaktepi kta konza.

13 Unkan ksapapi kin wicaktepi kta keya wokonze kin he yaotaninpi. Unkan Daniel qa iye takodawicaye cin om wicaktepi kta e owicadepi.

14 Hehan Daniel, Ariok wicaštayatapi taakicita tancan, Babel en wicašta ksapa owasin wicakte kta iyaye cin he, woksape qa wowiyukcan on ayupte :

- 15 Waayupte ça Ariok wicaştayatapi taakicita tancan kin heciya ; Tokeca wokonze kin wicaştayatapi kin etanhan inahni he. Hehan Ariok wicoie kin Daniel okiyaka.
- 16 Hehan Daniel tin iyaye ça wicaştayatapi kin anpetu qu kta kida, hecen ieska yuotaninpi kin he wicaştayatapi kin kipazo kta.
- 17 Hehan Daniel iye ti kin ekta kihda, qa taku kin he Hananiah, Mişael qa Azariah, iye tawaşitkupi kin owicakiyaka :
- 18 Hena woinahbe kin de on Maşpiya Wakantanka kin itokam wowaonşida kidapi kta ; hecen Daniel qa iye tawaşitkuwicaye cin Babel en wicašta ksapa unmapi kin om ihangyapi kte şni.
- 19 Hehan hanyetu wowanyake wan en woinahbe kin he Daniel okiyakapi. Hehan Daniel Maşpiya Wakantanka kin yawaşte :
- 20 Daniel waayupte ça heya ; Wakantanka caje kin he yawaştepi kta, otokaheya wanica qa owihanke wanica ; woksape qa wowaşake kin hena iye tawa nakaes.
- 21 Qa iye omaka qa waniyetu kin yutokeca ece ; wicaştayatapi heyata iyeya, qa wicaştayatapi wankan ehde ; ksapapi kin hena woksape wicaqu, qa tona wowiyukan sdonyapi kin hena wosdonye *wicaqu* ece.
- 22 Iye taku temahentu qa nahmana un kin hena yuotanin : taku otpaza en un kin he sdonya, qa iyoyanpa kin he iye kici ti.
- 23 Atewicawaye Wakantanka tawapi, wopida eciciya qa ciyatan, woksape qa wookihi mayaqu, qa taku unnicidapi kin he sdonyemayaya : wicaştayatapi toie kin he sdonyeunyakiyapi nakaes.
- 24 Heon etanhan Daniel Ariok, wicaştayatapi Babel en ksapapi kin ihangwicaye şi qon he ekta iyaya : Ekta ye ça kaken eciya ; Babel en wicašta ksapapi kin ihangwicaye şni wo : wicaştayatapi kin itokam amayan wo, kinhan ieska yaotaninpi kin he wicaştayatapi kin wakipazo kta ce.
- 25 Hehan Ariok inahni hinca, Daniel wicaştayatapi kin itokam ahi qa heciya ; Juda eciyatanhan wayaka unpi cinca kin etanhan wicašta wan iyewaya, he qe ieska yaotaninpi kin wicaştayatapi kin sdonyekiye kta ce, eya.
- 26 Wicaştayatapi kin waayupte ça Daniel, nakun Belteşazzar eciyapi kin he heciya ; Wowihanmde wanmdake cin he omiyeciyake kta oyakihi he, nakun ieska yaotaninpi kin.
- 27 Daniel wicaştayatapi kin itokam waayupte ça heya ; Woinahbe wicaştayatapi da kin he wicašta ksapapi, wicanhpi iwanyakapi, wowapi kağapi qa wapiyapi econpi kin hena wicaştayatapi kin okiciyakapi kta okihişi şni :
- 28 Tuka maşpiya ekta Taku Wakan wanji yanka, he woinahbe yuotanin

ece, qa anpetu ehake kin en taku u kte cin hena wicaštayatapi Nebukadnezzar okiyaka. Wowihanmde nitawa qa nipa makata nunka taku wanyake ciqon dena ee :

29 Niye wicaštayatapi, nitowinja akan, nitawacin wankan u, taku tokata anpetu kin en u kte cin hena ; qa tuwe woinahbe yuotanin ecee kin he taku u kte cin hena sduyeniyan.

30 Tuka miye qe, ni unpi kin owasin isanpa woksape mduhe cin on woinahbe kin de omakiyakapi šni ; tuka ieska yaotaninpi kin he wicaštayatapi kin okiciyakapi kta, qa nicante oyuze kin sduyakiye kta e heon etanhan.

31 Wicaštayatapi, niye opahta nanka, unkan inyun wakağapi tanka wan ! Wakağapi tanka, oiyeğe wašte hinca he nitokam han ; qa owanyake kin he wowinihan hinca.

32 Wakağapi kin de pa kin mazaskazi wašte heca ; maku qa isto hena mazaska ; tezi qa sican kin hena mazazi ;

33 Huha kin mazasapa ; siha kin onšpa mazasapa qa onšpa maka.

34 Opahta nanka ecen inyan wanji nape codan bašpapi, he wakağapi kin siha mazasapa qa maka kin en iyapa, qa hena kamdemdeca.

35 Hehan mazasapa kin, maka kin, mazazi kin, mazaska kin, qa mazaskazi kin okonwanjidan kamdemdecapi, qa mdoketu okapanpi ha kin iyececa icaga ; qa tate kin hena okahbog iyeya, hecen tukten wanke kte iyeyapi šni : tuka inyan wakağapi kin iyapa qon he he tanka icaga, qa maka ocowasin ojuya.

36 Wowihanmde kin hee : unkan ieska yaotaninpi kin he wicaštayatapi kin itokam unkoyakapi kta.

37 Wicaštayatapi, niye wicaštayatapi en wicaštaniyatapi : Mahpiya Wakantanka kin he wokiconze wan niçu, wookihi, qa wowašake, qa wowitan :

38 Qa tukte etu wicašta cinca tipi kin, tinta woteca qa mahpiya zitkadan kin hena ninape en niçu, qa hena owasin iwankam itancan nicağa. Mazaskazi pa kin he niye.

39 Qa niye onihakam wokiconze wan tokeca nihukutu inajin kta ; qa wokiconze tokeca wan wiciyamni kin he mazazi ; he qe maka kin ocowasin iwankam ounye kta.

40 Unkan wokiconze itopa kin he mazasapa iyecen wašake kta : mazasapa taku owasin kamdemdeca qa ohiya nakaes : qa mazasapa dena iyuhpa kamdemdece cin he iyecen is eya wakamdemdece ça wakamdumdu kta.

41 Qa nakun siha qa siyukaza kin onšpašpa maka upšija kin heca, qa onšpašpa mazasapa wandake ciqon, wokiconze kin he kiyušpapi kta ; tuka

mazasapa wowaśake kin en un kta, mazasapa maka upśija kici icicahiyapi wandake nakaes.

42 Qa siha sipinkpa kin hena hanke mazasapa qa hanke maka heca, he iyecen wokiconze kin he hanke suta kta qa hanke wankadan kta.

43 Nakun mazasapa maka upśija kici icicahiyapi wandake ciqon, hena wicaśta akantu oicage kin kici icicahiiciyapi kta ; tuka en askamkiciyapi kte śni, mazasapa maka upśija kin kici tanyan icicahiyapi śni nakaes.

44 Unkan wicaśtayatapi kin dena taanpetu kin en, Maħpiya Wakantanka kin he wokiconze wan tohinni ihangyapi kte śni kin heca yuwankan ehde kta : unkan wokiconze kin he oyate tokeca aihpewicayapi kte śni : wokiconze kin owasin kamdumdu kta qa yutakuni kte śni ; tuka he qe owihanke wanin un kta.

45 Qa nakun inyan wan he kin etanhan nape codan baśpapi wandaka, qa he mazasapa kin, mazaśa kin, maka kin, mazaska kin, qa mazaskazi kin hena kamdemdeca ; hecen Taku Wakan Tanka kin he taku tokata u kte cin hena wicaśtayatapi kin sdonyekiya : unkan wowihanmde kin he wowicake, qa ieska yaotaninpi kin he wacinyepica ce.

46 Hehan Nebukadnezzar wicaśtayatapi kin ite makipusdiya ehpeiçiye ça Daniel ohoda, qa wośna wan womna waśtemna iyahna wakiyuśna wicaśi.

47 Wicaśtayatapi kin Daniel ayupte ça heya ; Awicakehan Taku Wakan nitawapi kin he taku wakan ehna Wakantanka hee, qa wicaśtayatapi ehna Itancan, qa woinahbe yuotanin ece kin heca, woinahbe kin de yaotanin oyakihi nakaes.

48 Hehan wicaśtayatapi kin Daniel wicaśta tanka kaġa, qa taku wicaqupi tanka ota qu, qa Babel makoce kin ocowasin en itancan kaġa, qa Babel en ksapapi kin iyuhpa iye iyotan tanka.

49 Hehan Daniel wicaśtayatapi kin kida, unkan Śadrak, Meśak qa Abednego Babel makoce kin en taku econpi kin awanyag wicaśi. Tuka Daniel wicaśtayatapi tatiyopa kin en un.

WICOWOYAKE 3.

1 Nebukadnezzar wicaśtayatapi kin mazaskazi wakaġapi wan kaġa, obosdatu kin he wiciśpa wikcemna śakpe qa ohdakinyan wiciśpa śakpe : Babel makoce Dura makomdaya kin ohna bosdan ekihde.

2 Hehan Nebukadnezzar wicaśtayatapi kin he, wicaśta ihdawapi kin, wicaśta itancanpi kin, qa akicita tancanpi kin, wayaco itancanpi kin, mazaska awanyakapi kin, woope aiapi kin, woope sdonyapi qa makoce kin en itancanpi kin iyuhpa yuwitaya hiyuwicakiyapi kta ye wicaśi ; wakaġapi

Nebukadnezzar wicaštayatapi kin bosdan ekihde kin yuwakanpi kta ekta upi kta.

3 Hehan wicašta ihdawapi kin, wicašta itancanpi kin, qa akicita tancanpi, wayaco itancanpi kin, mazaska awanyakapi kin, woope aiapi kin, woope sdoniyapi, qa makoce kin en wicašta itancanpi kin owasin witaya mniciyapi, wakağapi Nebukadnezzar wicaštayatapi bosdan ekihde kin yuwakanpi kta ekta : unkan hena Nebukadnezzar wakağapi bosdan ekihde kin he itokam inajinpi.

4 Hehan eyanpaha wan waśagya eyanpaha, Wicašta, oyate, qa iapi yaunpi kin, niyepi kaken econ nišipi ce :

5 Tohan tatokadan he yajopi, cotanka, candowankiyapi, sakbut, canceğa, mazayahotonpi, qa dowankiyapi ocaje owasin, hena ho kin nayahonpi kinhan, hehan mazaskazi wakağapi Nebukadnezzar wicaštayatapi bosdan ekihde kin he en makata ehpeniçiyapi qa ohoyadapi kta.

6 Qa tuwe makata ehpeiçiye śni qa ohoda śni hehantudan hin peta ide oceti wan cokaya ehpeyapi kta ce.

7 Heon etanhan hehantudan, oyate kin iyuhpa tatokadan he yajopi, cotanka, candowankiyapi, sakbut, canceğa, mazayahotonpi, qa dowankiyapi ocaje owasin, hena ho kin nahonpi qehan, wicašta iyuhpa, oyate kin, qa iapi kin hena makata ehpeiçiyapi, qa mazaskazi wakağapi Nebukadnezzar wicaštayatapi bosdan ekihde kin he ohodapi.

8 Tuka hehan Kasdim wicašta wanjikji kiyadan upi qa Juda wicašta kin wiyawicaonpapi.

9 Hena woyakapi qa Nebukadnezzar wicaštayatapi kin heciyapi ; Wicaštayatapi, ohinniyan ni un nunwe.

10 Niye, wicaštayatapi, wokonze wan yakağa, wicašta owasin tatokadan he yajopi, cotanka, candowankiyapi, sakbut, canceğa, mazayahotonpi qa dowankiyapi ocaje owasin hena ho kin nahon kinhan, makata ehpeiçiye ça mazaskazi wakağapi kin ohoda kta :

11 Qa tuwe makata ehpeiçiye śni qa ohoda śni kinhan peta ide oceti wan cokaya iyohpeyapi kta ce.

12 Juda wicašta wanjikji Babel en wicohan awanyagwicayakiya, Śadrak, Meśak qa Abednego ; wicaštayatapi, wicašta dena en eniwacinpi śni : taku wakan nitawa kin en wowidagiçiyapi śni, qa mazaskazi wakağapi bosdan eyehde kin he ohodapi śni ece.

13 Hehan Nebukadnezzar śinhda qa canteptanyan on Śadrak, Meśak qa Abednego auwicaşi. Hecen wicašta kin dena wicaštayatapi kin itokam awicahipi.

14 Nebukadnezzar ie ça hewicakiya ; He wicakapi he, Śadrak, Meśak qa Abednego, taku wakan mitawa kin hena en wowidagniçiyapi śni, qa mazaskazi wakağapi bosdan ewehde kin he ohoyadapi śni he.

15 Wanna wiyeya yaunpi kinhan, tohantu tatokadan he yajopi, cotanka, candowankiyapi, sakbut, cancega, mazayahotonpi qa dowankiyapi ocaje owasin ho kin nayahonpi, hehan makata ehpeniçiyapi qa wakağapi wakage cin he ohoyadapi kta : Tuka ohoyadapi śni kinhan, wihiyayedan oape kin he en peta ide oceti wan cokaya iyohpeniyanpi kta : qa Taku Wakan tukte e he minape etanhan eniyakupi kta he.

16 Śadrak, Meśak qa Abednego waayuptapi qa wicaştayatapi kin heciyapi ; Nebukadnezzar, wicoie kin de on unkaniyuptapi kta iyecece śni.

17 He hecetu kinhan, Taku Wakan unkitawapi, en wowidagiçiya unyakonpi kin he peta ide oceti kin etanhan eunyakupi kta okihi, qa ege, wicaştayatapi, ninape etanhan eunyakupi kta.

18 Tuka hecon śni ešta, taku wakan nitawa en wowidagunkiçiyapi kte śni, qa mazaskazi wakağapi bosdan eyehde kin he ohoundapi kte śni, wicaştayatapi, he sdonya wo.

19 Hehan Nebukadnezzar wocanteptanye on ojudan, qa Śadrak, Meśak qa Abednego on ite tokeca hinhda : ie ça oceti kin kanyapi wanyakapi ecee qon isanpa śakowin akihde kanye wicaşı :

20 Qa iye taakicita obe kin wicašta iyotan waśakapi kin, Śadrak, Meśak qa Abednego pawicahtapi kta, peta ide oceti kin en iyohpewicayapi kta, kewicakiya.

21 Hehan wicašta kin hena akan unpi tawapi, taonhdohda, taşina koya, qa wokoyake tokeca echnana pawicahtapi, qa peta ide oceti kin cokaya iyohpewicayapi.

22 Heon etanhan wicaştayatapi oie kin wainahni, qa oceti kin nina kata hinca, heon tona Śadrak, Meśak qa Abednego iwicacupi qon wicašta kin hena peta ide kin wicakte.

23 Unkan dena wicašta yamni, Śadrak, Meśak qa Abednego pawicahtapi ecen peta ide oceti kin cokaya hinhpayapi.

24 Hehan Nebukadnezzar wicaştayatapi kin nina yuşinyaya, qa ohankoya najin hiyaya - ie ça wicašta waawicakiye cin hena hewicakiya ; Wicašta yamni pahtapi peta cokaya iyohpewicunyanpi śni he. Hena waayuptapi qa wicaştayatapi kin heciyapi ; Wicaştayatapi, he hecetu ce.

25 Iye waayupte ça heya ; Inyun, wicašta topa kaške śni unpi peta cokaya manipi wanmdaka, qa tuktedan kiunniyanpi śni : unkan itopa owanyake kin he Taku Wakan Cinhintku kin iyececa ce, eya.

26 Hehan Nebukadnezzar peta ide oceti tiyopa kin ikiyedān u ; ie a heya ; Šadrak, Mešak qa Abednego, Taku Wakan Tehanwankan taokiye, niye tankan u po, qa kuwa po. Hehan Šadrak, Mešak qa Abednego peta kin cokaya tanhan hdicupi.

27 Unkan wicašta ihdawapi, wicašta itancanpi, qa akicita tancanpi, qa wicaštayatapi woope aiewicakiye cin hena witaya unpi wicašta kin dena wanwicayakapi, tancanpi en peta takudan okihi šni, qa paha wanjidan gu šni, qa akan unpi tawapi kin yutokeca šni, qa iyepi akan peta gumna kin iwicayaye šni.

28 Nebukadnezzar ie a heya ; Šadrak, Mešak qa Abednego Taku Wakan tawapi kin he yawaštepi nunwe ; eqe taohnihde wakan kin uši, qa wowidagwicaya wacinyanpi kin hena wicaštayatapi oie kin yutokecapi, qa iye Taku Wakan tawapi ecedan en wowidagiiyapi, qa taku wakan tokeca ohodapi kte šni e tancan kpaanpi kin hena ewicahdaku.

29 Heon etanhan wokonze wan wakaa, Oyate owasin, wicašta qa iapi kin, Šadrak, Mešak qa Abednego Wakantanka tawapi kin on tuwe taku šica eye cinhan, he kicaksaksapi kta, qa tipi tawapi kin ocesdi paha kagapi kta : taku wakan tokeca decen waehdaku okihi kta wanica nakaes.

30 Hehan wicaštayatapi kin Šadrak, Mešak qa Abednego, Babel makoce kin en itancan wicakaa.

WICOWOYAKE 4.

1 Nebukadnezzar wicaštayatapi kin, wicašta owasin, oyate qa iapi maka kin ocowasin en ounyanpi kin, Wookiye niciyuotapi nunwe.

2 Wowakta wowapetokeca ko Taku Wakan Tehanwankantu ecamicon kin hena mdaotanin kta iyomakipi.

3 Wowakta tawa kin hena tanka ; qa wowapetokeca tawa kin hena wawokihi hinca : Wokiconze tawa kin he Wokiconze owihanke wanica, qa Wicaštayatapi un kin he wicoicage qa wicoicage hehanyan.

4 Nebukadnezzar miye wati ohna owanji manka, qa tipi wašte mitawa ohna icah amayan.

5 Wowihanmde wan on kopewahda kin he wanmdaka, qa mitowinja akan mitawacin qa mapa towanyake kin hena cancanmakiya.

6 Heon etanhan wokonze wan wakaa, Babel en wicašta ksapa iyuhpa mitokam awicaupi kta, wowihanmde ieska yaotaninpi kin omiciyakapi kta heon.

7 Hehan wicašta ksapapi kin, wicanhpi iwanyakapi kin, Kasdim wicašta, qa wapiyapi kin hena en hiyupi. Unkan hena wicitokam wowihanmde kin

owahdaka ; tuka ieska yaotaninpi kin he omiciyakapi śni.

8 Tuka unhanketa Daniel mitokam hiyu, he nakun Belteśazzar eciyapi, taku wakan mitawa caje kin iyececa, he Taku Wakan wakan hinca Taniya kin en un : Unkan he itokam wowihanmde kin owahdaka :

9 Belteśazzar, wicaśta ksapapi itancan, Taku Wakan wakan hinca taniya kin en niun sdonwaya, qa taku woinahbe takudan nagiyeniye śni, heon wowihanmde wowanyake wanmdake cin hena omiciyaka wo, qa nakun ieska yaotaninpi kin.

10 Mitowinja akan mapa towanyake kin hena kaketu ; Opahta manka, unkan iho, maka kin cokaya can wan, qa obosdatu kin he tanka hinca.

11 Can kin he tanka icage ça waśaka aya, qa ohanske cin mahpiya iyapaṭo, qa wanyakapi kin maka ocowasin ihanke kin hehayan :

12 Ape kin hena owanyag wašte, qa waskuyeca tawa kin ota hinca, qa ohna taku owasin wo yute wicakiciun : he ihukuya tinta woteca kin ohanzi yuhapi, qa mahpiya okinyanpi kin hena adetka kin ehna tipi, qa taku ceḥpi owasin hetanhan woyute tonpi ece.

13 Mitowinja akan mapa towanyake kin en, opahta manka, unkan iho, waawanyake wan qa taku wakan wan mahpiya kin eciyatanhan kun u :

14 He waśagya eyanpaha qa kaken eya ; Can kin kawanka po, qa taadetka kin kaksaksa po, ape kin kasnasna po, qa tawaskuyeca kin kahnahna po ; woteca kin ihukuya tanhan yapi kte, qa taku kinyanpi kin adetka kin etanhan.

15 Tuka canpaksa hutkan kin he maka kin en ayuśtan po, qa mazasapa mazaśa ko iyuskite wan kici, tinta wato wankadan kin ehna : nakun mahpiya cu kin on spayeyapi kta, qa taku tawa kte cin he maka wato kin en woteca kin om un kta :

16 Iye cante kin wicacante etanhan yutokecapi kta, qa woteca cante kin qupi kta ; qa omaka śakowin akan iyaye kta.

17 Wokonze kin de waawanyakapi yacopi kin eciyatanhan, qa taku kin de tona wakanpi toie kin etanhan : tona ni unpi kin Iyotan Wankan un kin he wicaśta tokiconzepi kin en wicaśtayatapi ee e sdonyapi kta, qa token cin eca wicaqu ece, qa wicaśta onśika heca yuhekiya ece.

18 Wowihanmde kin de miye, wicaśtayatapi kin, wanmdaka. Hehan niye, Belteśazzar, ieska yaotaninpi kin oyaka wo : Mitokiconze kin en tona ksapapi kin iyuhpa ieska yaotaninpi kin omiciyaka okihipi śni : tuka niye oyakihi, Taku Wakan hinca Taniya kin en niun nakaes.

19 Hehan Daniel, he nakun Belteśazzar eciyapi, wihiyayedan oape wanjidand yuśinyaya, qa tawacin en ihniyanyan. Wicaśtayatapi kin ie ça heya ; Belteśazzar, wowihanmde qa ieska yaotaninpi kin unmana

yušinyeniye šni nunwe. Beltešazzar waayupte a heya ; Itancan mitawa, wowihanmde kin he tona šicenidapi, qa ieska yaotaninpi kin he tona tokaniyanpi kin en wicahi nunwe.

20 Can wandake ciqon, tanka icage a wašaka aya, ohanske kin mašpiya ekta iyahde, qa maka ocowasin ihanke kin hehanyan wanyakapi ;

21 Ape kin owanyag waštešte, qa tawaskuyeca ota hinca, qa taku owasin en woyute wicakiciyanka : ihukuya tinta woteca kin ounyanpi, qa adetka kin mašpiya okinyanpi kin en tipi qon ;

22 Wicaštayatapi, he niye, tanka inicaa qa wašaka aniyani ; nitanka kin he icage a mašpiya ekta iyahde, qa wicaštayatapi yaun kin he maka ihanke kin ekta.

23 Qa nakun wicaštayatapi kin waawanyake wan qa Wanji Wakan kin mašpiya eciyatanhan kun u wanyaka, qa he hecen eya ; Can kin kawankapi qa ihangya po ; tuka canpaksa hutkan kin he maka kin en kpatan po, qa mazasapa mazaša ko iyuskite wan ahna, tinta wato wankadan kin ehna ; qa mašpiya cu kin on spayeyapi kta, qa taku tawa kte cin he tinta woteca kin om un kta, omaka šakowin akan iyaye kta hehanyan ce :

24 Wicaštayatapi, ieska oyakapi kin he dee, qa Iyotan Wankan un tawokonze, itancan mitawa wicaštayatapi kin akan u kte ciqon he dee :

25 Wicašta etanhan kašam iyeniyani kta, qa tinta woteca kin om ounyaye kta, qa tatanka iyecen wato ece yunniciyapi kta, qa mašpiya cu kin on spayeniyani kta, qa waniyetu šakowin akan iniyaye kta, ecen Iyotan Wankan un kin wicašta tokiconzepi kin en wicaštayatapi un, qa token cin eca wicaqu ecee sdonyaye kta ce.

26 Unkan nakun canpaksa hutkan kin he kpatanpi kta keyapi, hecen nitokiconze kin wicakeyahan niciyanke kta, tohan Mašpiya kin he Itancan yanka e sdonyaye cinhan.

27 Heon etanhan, wicaštayatapi, wowahokonkiye mitawa kin iyonicipi nunwe, qa woowotanna on wayahtani etanhan ihdušpa wo, qa taku šica ecanon kin etanhan, wašpanicipi onšiwicakidapi kin on ; okinni woozikiye nitawa niciyuhanskapi kta naceca ce.

28 Taku kin de ocowasin Nebukadnezzar wicaštayatapi kin en u.

29 Wi akenonpa ihuniyanpi hehan Babel wokiconze tipi wašte kin ohna mani un.

30 Wicaštayatapi kin ie a heya ; Mitowašake wawokihi kin on, qa mitowitan yuonihanpi on Babel tanka wakaa, mitokiconze tipi kin he dee šni he, eya.

31 Wicoie kin he hinyašin wicaštayatapi i kin ohna yanka icunhan, wicaho

wan mahpiya eciyatanhan hiyu ; Nebukadnezzar wicaštayatapi, niye heniciyapi ce ; Wokiconze kin he aniyuŝtan ;

32 Unkan wicašta etanhan kaham iyeniyampi kta, qa tinta woteca kin om unyaye kta : tatanka iyecen wato ece yunniciyapi kta, qa waniyetu ŝakowin akan iniyaye kta, ecen Iyotan Wankan un kin wicašta tokiconzepi kin en wicaštayatapi un, qa tuwe cin eca qu ece e sdonyaye kta ce.

33 Wihiyayedan oape kin hee en wicoie kin he Nebukadnezzar kiciyuŝtanpi : Unkan wicašta etanhan kaham iyeyapi, qa tatanka iyecen peji yuta, qa iye tancan kin mahpiya cu on spaya, ecen hin kin wanmdi tawa iyececa icaĝa, qa ŝake zitkadan tawa iyececa.

34 Unkan anpetu kin hena henakeca hehan, Nebukadnezzar miye mahpiya ekta išta yuwankan iwekcu, unkan wowakahnige ciqon he ake en mahdi, qa Iyotan Wankan un kin he mdawašte, qa Tuwe ohinniyan ni un kin he mdatan qa mdaonihan, eqe wicaštayatapi un kin wicaštayatapi unpi heca owihanke wanica, qa tokiconze kin he wicoicage qa wicoicage hehayan :

35 Qa maka akan ounyanpi kin owasin takuŝni wicayawa : qa mahpiya ozuye kin en iye tawacin kin eciyatanhan econ ece, qa maka akan ounyanpi kin ehna : qa tuwedan nape pakam iyeya, qa, Taku ecanon he, eciye kta okihi ŝni.

36 Hehantudan hin wowakahnige ciqon he en mahdi, qa mitokiconze wowitan on mitoyuonihan qa mitohnake wašte kin ake en mahdi : unkan woope aiewicawakiye ciqon hena, qa wicašta itancan mitawa qon hena omakidepi ; hecen mitokiconze kin en sutaya mihduŝtanpi, qa wowinihan oiyokipi hinca en akihde mayanpi.

37 Nebukadnezzar miye, wanna Mahpiya Wicaštayatapi kin he mdatan, qa mdatanka, qa mdaonihan, iye tohan kin owasin wowicake, qa towiyukcan kin woyuecetu : qa tona wahaniçidaya manipi kin hena yuhukun iyewicaye kta okihi ece.

WICOWOYAKE 5.

1 Belŝazzar wicaštayatapi kin wohanpi tanka wan wicašta ihdawa kektopawinge wicayuhe cin wicakicaga, qa kektopawinge kin hena wicitokam miniŝa yatkan.

2 Belŝazzar miniŝa yatkan uta icunhan, mazaskazi qa mazaska wakŝica, iye tunkankiŝitku Nebukadnezzar Jerusalem en Tipi Wakan etanhan ahdiyaku qon hena en au wicaŝi : hecen wicaštayatapi kin iye, qa wicašta ihdawa wicayuhe, tawicupi qa winohinca wicayuhe cin hena om, etanhan

wayatkanpi kta.

3 Hehan mazaskazi wakśica Wakantanka ti tipi wakan Jerusalem ekta yanke cin etanhan eyakupi qon hena ahipi : Unkan wicaśtayatapi iye, qa wicaśta ihdawa wicayuhe cin, tawicupi qa winohinca wicayuhe cin hena etanhanhan wayatkanpi.

4 Miniśa yatkanpi qa taku wakan mazaskazi, qa mazaska, mazaśa, mazasapa, can qa inyan on kağapi kin hena yatanpi.

5 Wihiyayedan oape kin hee hinca en wicanape napsukaza kin hiyu, qa petijanjan ihupa iyotakons wicaśtayatapi ti kin en tipi unnaptanyan apuspapi kin akan wowa : unkan nape inkpa wowa kin he wicaśtayatapi kin wanyaka.

6 Hehan wicaśtayatapi itohnake wašte kin tokeca hinhda, qa tawacin kin yuśinyeiçiya, qa nite ipiyake kin kiyuśkapi, qa hupahu iciyapapi.

7 Wicaśtayatapi kin nina pan, wicanhpi iwanyakapi, Kasdim wicaśta qa wapiya econpi kin hena en awicaupi kta. Wicaśtayatapi kin ie ça Babel en ksapapi kin hewicakiya ; Tuwe kaśta wowapi kin de yawa, qa ieska yaotaninpi kin omakiyake cinhan, wokoyake duta koyake kta, qa mazaskazi wanapin wan napin kiye kta, qa wokiconze kin en wicaśta ihdawa wiciyamni ee kta ce.

8 Hehan wicaśta ksapa wicaśtayatapi wicayuhe cin iyuhpa en hipi ; tuka wowapi kin he yawa okihipi śni, qa ieska yaotaninpi kin wicaśtayatapi kin sdonyekiyapi śni.

9 Hehan Belśazzar wicaśtayatapi kin nina yuśinyeyapi, qa itohnake tokeca hinhda, qa wicaśta ihdawa wicayuhe cin hena is eya yuśinyayapi.

10 Wicaśtayatapi qa wicaśta ihdawa wicayuhe cin oiepi kin on wicaśtayatapi winohinca kin he woyatke tipi kin en tin hiyu : Wicaśtayatapi winohinca kin ie ça heya ; Wicaśtayatapi ohinniyan ni un nunwe : nitawacin kin yuśinyeniçiye kte śni, qa nitohnake tokeca hinhda śni nunwe.

11 Nitokiconze kin en wicaśta wan Taku Wakan wakan hinca Taniya kin en un : qa nitunkanśi taanpetu qon en, wosdonye, qa wookahnige, qa woksape, taku wakan toksape kin iyececa, en un iyeyapi qon ; he qe nitunkanśi Nebukadnezzar wicaśtayatapi kin, wicaśtayatapi nitunkanśi he wicaśta ksapapi, wicanhpi iwanyakapi, Kasdim wicaśta wapiyapi kin en itancan kağa :

12 Unkan woniya wan iyotan wašte, qa wosdonye, qa wookahnige, wowihanmde yaotaninpi, qa wicoie tehika iyukcanpi, qa woiyakaške yakcapi kin hena Daniel eqe en iyeyapi, heon etanhan wicaśtayatapi kin he Belteśazzar eya caśton. Wanna Daniel kicopi kte, kinhan ieska yaotaninpi kin oyake kta ce, eya.

13 Hehan Daniel wicaštayatapi kin itokam ahipi. Wicaštayatapi kin ie ça Daniel heciya ; Juda wicašta wayaka unpi cinca, tunkanši wicaštayatapi kin Juda makoce kin etanhan awicahdi qon hetanhan Daniel he niye he.

14 Niye on nawahon, taku wakan taniya kin en niun, wosdonye, qa wookahnige, qa woksape wašte hinca en niun iyeyapi *keyapi* :

15 Unkan nakaha ksapapi kin, wicanhpi iwanyakapi kin hena mitokam awicahipi, wowapi kin de yawapi kta, qa ieska yaotaninpi kin omakiyakapi kta e heon : tuka wicoie kin he ieska yaotaninpi kin oyaka okhipi šni :

16 Tuka niye qe ieska yaotaninpi kin odake kta, qa woiyakaške wicoie dakca kta oyakihi keyapi nawahon. Wanna wowapi kin de dawa, qa ieska yaotaninpi kin omayakidake kta oyakihi kinhan, wokoyake duta kodake kta, qa mazaskazi wanapin wan napin niciyapi kta, qa wokiconze kin en wicašta ihdawa wiciyamni yaun kta ce.

17 Hehan Daniel waayupte, qa wicaštayatapi kin itokam heya ; Taku mayaqu kte cin hena niye yahduhe kta, qa woiyopeye nitawa tokan wicayaqu kta ; tuka wowapi kin he wicaštayatapi kin weciyawa kta, qa ieska yaotaninpi kin sonyewakiye kta.

18 Wicaštayatapi niye, Taku Wakan Iyotan Wankan un kin he wokiconze, qa wowaške, qa wowitan, qa woyuonihan nitunkanši Nebukadnezzar qu :

19 Qa wowaške qu kin heon wicašta owasin, oyate qa iapi kin hena itokam cancanpi qa inihanpi : tuwe cin eca kte ece, qa tuwe cin eca nikiya ece : tuwe cin eca yuwankan ehde, qa tuwe cin eca kun ehpeya ece.

20 Tuka cante wankan iyeiçiya, qa tawacin wahanıciđaye kta e ihdusuta qehan wicaštayatapi toiyotanke kin etanhan kun ukiyapi, qa towitan kin he ekiciyakupi :

21 Qa wicašta cinca kin etanhan kaham iyeyapi ; qa iye cante kin woteca iyececa kagapi, qa šonšonna itu unpi kin om ounyan : tatanka iyecen peji yunkiyapi, qa tancan kin małpiya cu kin on spayekiyapi, ecen Taku Wakan Iyotan Wankan un kin he wicašta tokiconze kin ohna wicaštayatapi yanka sdonya, qa tuwe cin eca he en ounyekiya ece.

22 Qa niye Belšazzar, cincaniyan, de ocowasin sonyaya qeyaš, nicante yahduwahbadan šni ;

23 Tuka Małpiya Itancan kin itokam wankan iyeniçiya : qa iye ti kin etanhan wakšica kin hena nitokam ahipi, qa niye, qa wicašta ihdawa wicaduha, nitawinpi qa winohinca wicaduhe cin hena etanhan miniša datkanpi : qa taku wakan mazaska qa mazaskazi, mazaša, mazasapa, can qa inyan heca, wawanyake šni qa wanahon šni, qa wasdonye šni kin hena daonihan ; tuka Taku Wakan nape ohna nitaniya yanka, qa nitacanku

iyuhpa niciyuhe cin hee duonihan śni.

24 Hehan Iye itokapatanhan nape inkpa kin hiyuyapi ; qa wowapi kin de owapi.

25 Unkan wowapi owapi qon he dee ; MENE, MENE, TEKEL, UPHARSIN.

26 Qa wicoie ieska yaotaninpi kin he dee ; MENE ; Wakantanka nitokiconze kin niciyawa qa ihunnikiya.

27 TEKEL ; Aspeyetonpi kin on tke iniyutapi, qa iyotpani niyawapi.

28 PERES ; Nitokiconze kin he kiyuśpapi, qa Media, Perse kici wicaqupi.

29 Hehan Belśazzar econwicaśi, unkan Daniel wokoyake duta koyagyapi, qa mazaskazi wanapin wan napinkiyapi, qa on eyanpahapi, wokiconze kin en wicaśta wiciyamni un kta ce.

30 Hanyetu kin he en Belśazzar Kasdim oyate en wicaśtayatapi kin he ktepi.

31 Unkan Darius Media kin he wokiconze kin icu ; wanna waniyetu wikcemna śakpe sanpa nonpa ecetu.

WICOWOYAKE 6.

1 Wokiconze kin en wicaśta ihdawa opawinge sanpa wikcemna nonpa Darius wicakage kta iyokipi, hena wokiconze kin ocowasin en ounyanpi kta :

2 Qa dena wiciwankam itancanpi yamni, hena en Daniel tokaheya un : hecen hena wicaśta ihdawapi kin wiwicawangapi ecee kta, qa wicaśtayatapi kin taku kitanin śni wanice kta.

3 Hehan Daniel he wicaśta itancanpi qa wicaśta ihdawapi kin wicikapeya yawapi, woniya wašte hinca en un nakaes ; unkan wicaśtayatapi kin wokiconze kin ocowasin en ounyekiye wacin.

4 Hehan wicaśta itancanpi qa wicaśta ihdawapi kin wokiconze kin eciyatanhan Daniel en taku iyaonpepica iyeye wacinpi : tuka taku on bapi kta, qa taku iyaonpapi kta takudan iyeya okhipi śni : wacinyepica un, qa taku yuśnapi qa on bapica kin takudan en iyeyapi śni nakaes.

5 Hehan wicaśta kin dena heyapi ; Daniel he en taku iyaonpepica takudan iyeunyanpi kte śni, tuka iye Taku Wakan tawa toope kin eciyatanhan taku iyeunyanpi kta naceca ce.

6 Hehan wicaśta itancanpi qa wicaśta ihdawapi kin hena wicaśtayatapi kin ekta witaya mniciyapi, qa decen eciyapi ; Darius, wicaśtayatapi ohinniyani ni un nunwe.

7 Wokiconze kin ohna wicaśta itancanpi kin iyuhpa, wicaśta

waawanyakapi, qa wicašta ihdawapi kin, woope aiewicakiyapi, qa akicita tancanpi kin hena witaya wohdakapi, wicaštayatapi tawokonze wan yusutapi kta qa woicaške suta wan kağapi kta, tuwe kašta, anpetu wikcemna yamni hehanyan, taku wakan qaiš wicašta taku wocekiye eciye cinhan, niye, wicaštayatapi, nicunonpa tanhan, he mnaja tipi kin en iyohpeyapi kta ce.

8 Wanna, wicaštayatapi, woicaške kin he yusuta ye, qa wowapi kin yutan ye, hecen yutokecapı kte śni, Media qa Perse woope kin yutokecapı śni ecee kin iyececa ce, eyapi.

9 Heon etanhan Darius wicaštayatapi wowapi qa woicaške kin yutan.

10 Unkan Daniel wowapi kin yutanpi sdonye çehan tin kihda ; qa iye ti ohna Jerusalem ektakiya owanyeye kin yuhdog han, anpetu eca yamni akihde canpeška makahde injin, qa cekiya, qa iye ta Wakantanka kin itokam wopida eya ece, he itokam econ ece qon iyececa.

11 Hehan wicašta kin hena witaya iheyapi, qa Daniel cekiya un, qa iye Taku Wakan tawa itokam wada yanka iyeyapi.

12 Hehan ikiyedani upi qa wicaštayatapi kin itokam wicaštayatapi tawokonze qon on heyapi ; Woicaške wan dutan śni he, wicaštayatapi, niye icunonpa, wicašta otoiyo hi taku wakan wanji, qa iš wicašta akantu, anpetu wikcemna yamni hehanyan, taku kida kinhan, he mnaja tipi kin en iyohpeyapi kta ce. Wicaštayatapi kin waayupta qa heya ; Wicoie kin he hecetu, Media qa Perse woope tawapi tokan aye kte śni kin he iyececa ce.

13 Hehan hena ayuptapi qa wicaštayatapi kin itokam heyapi ; Daniel, Juda wayaka unpi cinca kin etanhan, hee, niye wicaštayatapi, ihanikta śni, qa wokonze dutan kin he nakun, tuka anpetu eca yamni akihde wacekiya ece.

14 Hehan wicaštayatapi kin wicoie kin hena nahon qehan nina śiceicidaka, qa Daniel ehdaku kta e cante ekta hduza ; qa wi iyaya hehanyan ehdaku kta htani.

15 Hehan wicašta kin dena wicaštayatapi kin en mniciyapi, qa wicaštayatapi kin heciyapi ; Wicaštayatapi, Media qa Perse tawoope kin he dee, Taku woicaške qa woahope wicaštayatapi kin yusuta kinhan he yutokecapıca kte śni e he sdonya wo.

16 Hehan wicaštayatapi kin hecon wicaši, unkan Daniel ahipi qa mnaja tipi kin en iyohpeyapi. Wicaštayatapi kin ie ça Daniel heciya ; Taku Wakan nitawa ohinniyan htayecini kin he enihdaku kta ce.

17 Unkan inyan wan aupi qa wašun i kin akan ehnakapi. Unkan wicaštayatapi kin he apuspa, iye wipuspe tawa, qa wicašta ihdawapi wicayuhe wipuspe tawapi kin on, hecen Daniel on wakiconzapi qon he

yutokecapi kte śni.

18 Hehan wicaśtayatapi kin hetanhan iye ti wašte kin ekta kihda, qa hanyetu kin wote śni un : nakun candowankiyapi kin heca itokam ahipi śni ; qa toiśtinma ehpeya ikiyaya.

19 Hehan wicaśtayatapi kin hanhanna hin najin hiyaye a mnaja tipi kin ekta inahni iyaya :

20 Qa waśun kin ekta hi qehan hoiyokiśica on Daniel hoyekiya : wicaśtayatapi kin ie a Daniel heciya ; Daniel, Taku Wakan ni un tawowidake, nita Wakantanka ohinniyan htayecini kin he mnaja kin etanhan enihdaku okihi he.

21 Hehan Daniel wicaśtayatapi kin heciya : Wicaśtayatapi, ohinniyan ni yaun nunwe :

22 Wakantanka mitawa iye taohnihde kin uśi, qa mnaja ipi kin yuohmus iwicacu, hecen mnaja kin ksuwe mayanpi śni ; iye itokam wiyaonpepica śni waun nakaes ; qa nakun, wicaśtayatapi, niye en takudan śica ecamon śni, heon etanhan.

23 Hehan he on wicaśtayatapi kin wiyuśkin hinca, qa Daniel waśun kin etanhan yuwankan eyaku wicaśi. Hecen Daniel waśun kin etanhan eyakupi ; unkan en okiunniye takudan iyeyapi śni, Taku Wakan tawa wacinkiya nakaes.

24 Hehan wicaśtayatapi kin hecon wicaśi, unkan wicaśta tona Daniel yahtakapi qon hena awicahipi qa mnaja tipi kin en iyohpewicayapi, iyepi qa cincapi qa tawicupi kin : Unkan waśun owanka kin ehan ipi śni ecen mnaja kin ohiwicayapi qa huhu iyuhpa wicakiyawehwegapi.

25 Hehan Darius wicaśtayatapi kin oyate kin owasin, wicaśta qa iapi maka owancaya tipi kin wowapi wicakicaga ; Wookiye niciyuotapi nunwe :

26 Tokaheya miye wokonze wan wakaga ; Wokiconze mitawa wicaśtayatapi onnyanpi kin otoiyo hi en, Daniel Taku Wakan tawa kin itokam wicaśta cancanpi qa kokipapi kta : Iye isnana Taku Wakan ni un nakaes, qa iye tokiconze kin he ihangyapi kte śni, qa iye wicaśtayatapi un kin he owihanke kin ekta :

27 Iye hinca wanikiya qa waehdaku, qa wowakta wowapetokeca ko econ ece, mahpiya kin ekta qa maka kin akan, he qe Daniel mnaja nape kin etanhan ehdaku nakaes.

28 Hecen Darius wicaśtayatapi un kin icunhan, qa Kuros Perse wicaśtayatapi kin hehanyan Daniel zaniyan un.

WICOWOYAKE 7.

- 1 Belśazzar Babel wicaśtayatapi kin tawaniyetu tokaheya en, Daniel wowihanmna qa iye pa towinja akan wowanyake wan wanyaka : Hehan wowihanmde kin okiwa, wicoie kin yuptahnaka ohdaka.
- 2 Daniel ie ça heya ; Hanhepiya mitowanyake en opahta manka, unkan iho, mahpiya tate ouye topa hena miniwanca tanka kin akan kicizapi.
- 3 Unkan wamanica tankinyanyan topa miniwanca kin etanhan hiyupi, hena akiyececapi śni.
- 4 Tokaheya kin he mnaja iyececa, qa wanmdi hupahu yuha : opahta manka ecen hupahu kin kiyujunpi, qa maka kin etanhan yuwankan icupi, qa wicaśta iyecen siha on najinkiyapi, qa wicacante wan qupi.
- 5 Unkan iho, wamanica tokeca wan inonpa kin he wahanksica iyececa, qa sanina tanhan hduwankan iyeiĉiya, qa i kin ohna cutuhu yamni hi ohna yapa yanka : unkan kaken eciyapi, Inajin wo, ceĉpi ota temya wo.
- 6 He iyohakam wanmdaka, unkan iho, wanji tokeca, inmuĉdeśka tanka iyececa ; he qe amdo akan wahupakoza hupahu tawa topa yukan ; nakun wamanica kin he pa topa ; qa wokiconze wan qupi.
- 7 He iyohakam hanhepi wowanyake kin en opahta manka, unkan iho, wamanica itopa wan, he wowinihan, qa wohitika, qa waśake ģinca ; qa mazasapa hi tankinyanyan yuha : watemya qa wayamdemdeca, qa okaptapi kin siha on napanpan : qa wamanica itokam unpi qon de iś tokeca ; qa he wikcemna yuha.
- 8 He kin hena awacin manka, unkan iho, hena ehna he tokeca cistinna wan uya, qa he on he tokaheya unpi kin yamni hute ekta yujunpi : unkan iho, he kin de en iśta yukan, wicaśta iśta iyececa, qa i wan taku tanka eya ece.
- 9 Opahta manka ecen oiyotanke kin ehdepi, qa Tuwe Anpetu Wanakaja kin he en iyotanka, iye tawokoyake kin wa iyecen ska, qa paha kin taģinca wanunyanpi hin ecedan kin iyececa : oiyotanke tawa kin he peta ide śaśa, qa canhdeśka tawa kin peta ide kin heca.
- 10 Iye itokapa tanhan peta wakpa wan hinanpa qa hiyaya : kektopawinge eceģ kektopawinge htakicinipi, qa kektopawinge wikcemna ecee kektopawinge wikcemna itokam inajinpi : wayaco kin kiyotanka, qa wowapi kin yumdayapi.
- 11 Hehan opahta manka, he kin he wicoie tanka eya ece ho kin heon : opahta manka ecen wamanica kin ktepi, qa tancan ihangyapi, qa peta ide kin en ehpeyapi.
- 12 Qa wamanica unmanpi qon hena wokiconze kin ewicakiciyakupi ; tuka

ni unpi kin he kiciyuhanskapi, omaka qa waniyetu hehanyan.

13 Hanyetu wowanyake kin en opahta manka, unkan iho, wanji Wicašta cinhintku kin iyececa, mahpiya šoka kin akan u, qa Tuwe Anpetu Wanakaja kin en hi ; unkan he itokam kiyadan ahiyupi.

14 Unkan he wicaštayatapi unpi, qa wowitan qa wokiconze wan qupi, hecen wicašta iyuhpa, oyate qa iapi kin hena htakicinipi kta : wicaštayatapi oun tawa kin he wicaštayatapi unpi owihanke wanica, he tokan aye kte šni, qa tokiconze kin he ihangyapi kte šni.

15 Miye Daniel mitaniya ojuha tawa kin ohna iyokišica un ; qa mapa towanyake kin hena yušinyemayan.

16 Tona en najinpi kin wanji ikiyeddan hibu, qa dena owasin on tukte wowicake kin he imunga. Hecen omakiyaka, qa dena taku kin ieska yaotaninpi kin he sdonyemakiya.

17 Wamanica tankinyanyan kin dena topapi hena wokiconze topa maka kin etanhan inanpapi kta.

18 Tuka Iyotan Wankan un wicašta owotanna tawa kin hena wokiconze kin icupi kta, qa wokiconze kin ohinniyan yuhapi kta, han, ohinniyan owihanke wanice kta.

19 Hehan wamanica itopa kin he on wowicake kin sdonwaye kta wacin, he qe unmanpi kin iyecece šni, wokokipe hinca, hi kin mazasapa, qa šake kin mazaša ; watemya, wayawehweğa, qa okaptapi kin siha on napanpan qon he :

20 Qa pa akan he wikcemna kin hena ; qa wanji icage ça itokam yamni hinhpaye ciqon ; han, he kin išta yukan, qa i wan wicoie tanktanka eye cin, itohnake kin tawašitku kin isanpa wašake cin hee.

21 Opahta manka, unkan he kin ege wicašta owotanna kin hena wicakiza qa ohiwicaya :

22 Ecen Tuwe Anpetu Wanakaja kin he hi, qa wicašta owotanna Iyotan Wankan un tawa kin hena woyaco wicaqupi ; qa wicašta owotanna wokiconze kin yuhapi kta wanna iyehantu.

23 Iye kaken eye ; Wamanica itopa kin he maka akan wokiconze itopa kin hee kta ; ege wokiconze owasin iyecece kte šni, qa maka ocowasin kin temye kta, qa napanpan kta, qa namdemdece kta ce.

24 Qa wokiconze kin de etanhan he wikcemna kin wicaštayatapi wikcemna inajinpi kte cin hena eepi : qa hena iyohakam wanji tokeca inajin kta ; qa ege tokaheya qon hena iyecece kte šni, qa wicaštayatapi yamni wicaktedan kta.

25 Qa Iyotan Wankan un kin itkom wicoie eciye kta, qa Iyotan Wankan un wicašta owotanna tawa kin hena iyotanhan iyewicakiye kta, qa anpetu qa

woope kin yutokeca wacin kta : Unkan hena iye nape kin en qupi kta, waniyetu qa waniyetu nonpa, qa waniyetu okise hehanyan.

26 Tuka wayaco kin iyotanke kta, qa wicaštayatapi oun kin he ekiciyakupi kta, yusote kta qa ihangye kta, owihanke kin hehanyan.

27 Unkan wokiconze qa wicaštayatapi oun kin, qa maḥpiya ocowasin ihukuya wokiconze tanka kin he Iyotan Wankan un wicašta owotanna tawa oyate kin he wicaqupi kta, he qe tokiconze kin wokiconze owihanke wanica, qa wicaštayatapi iyuhpa iye htakicinipi qa anagoptanpi kta ce.

28 Dehanyan wicoie kin owihanke. Daniel miye qe mitawacin kin nina yušinyemayan, qa mitohnake kin tokeca mahinhda : Tuka wicoie kin he micante en hduha waun.

WICOWOYAKE 8.

1 Belšazzar wicaštayatapi tokiconze waniyetu iyamni en wowanyake wan wanyagmakiyapi, Daniel miye, tokaheya taku en micitanin qon he iyohakam.

2 Unkan wowanyake en wanmdaka ; qa opahta manka icunhan kaketu ; Šušan tipi wašte kin ohna waun, he Elam makoce kin entu : unkan wowanyake kin en wanmdaka, qa Ulai wakpa kin icahda waun.

3 Hehan išta hduwankan iwekcu qa wanmdaka, unkan iho, wakpa kin itokam tamdoka wan najin, qa he yukan : unkan he kin hena tehanwankantu ; tuka wanji iš unma kin isanpa hanska, qa iyotan tehanwankantu kin he ehake uya.

4 Tamdoka kin he wanmdaka, wiyohpeyata, qa waziyata, qa itokahkiya wacapa yanka ; hecen wamanica wanjidan itokam najin okihi šni, qa iye nape kin etanhan tuwedan waehdaku okihi šni ; tuka iye tawacin kin eciyatanhan ohanyan ece, qa tanka icaga.

5 Unkan awacin manka icunhan, iho, tatoka mdoka wan, maka itohnake ocowasin akan wiyohpeyatanhan u, qa maka en icahtake šni : qa tatoka mdoka kin išta otahedan he tanka wanji yuha.

6 Unkan heqe tamdoka he nom yuha, wakpa itokam najin wanmdake ciqon he en hi, qa tocanniye wowašake hduha anatan.

7 Qa tamdoka kin ikiyedani u wanmdaka ; unkan nina canniyekiya, qa tamdoka kin capa, qa he nonpa kipaksa : Unkan tamdoka kin ecaca itokam najin okihi šni ; tuka makata iyeya, qa ahan ; qa iye nape kin etanhan tuwedan tamdoka kin eyaku okihi šni.

8 Heon etanhan tatoka mdoka kin nina tanka icaga : tuka wašaka aye cehan he tanka qon paksapi : Unkan heekiya tom wanyakapi wašte kin heca

uya, mahpiya tate ouye topa kin ektakiya.

9 Unkan hena ís wanjidan etanhan he cistinna wan uya, eqe nina tanka icaga, itokahkiya qa wiyohiyanpata qa makoce wašte kin ektakiya.

10 Nakun sanpa tanka icaga, mahpiya ozuye kin ekta, qa ozuye kin he etanhan qa wicanhpi kin etanhan wanjiksi makata ehpeya, qa hena awicahanhan.

11 Han, ozuye itancan kin ekta ihdutanka ; qa iye qe ohinniyan wošnapi kin he anapta, qa tipi wakan tawa oahe kin he kun ehpeya

12 Unkan ozuye kin qupi, ohinniyan wošnapi kin akan, wohtani on etanhan ; hecen wowicake kin makata ehpeya : unkan waecon qa hdustan ece.

13 Hehan wanji wakan kin ia nawahon ; unkan wanji wakan tokeca wan tuwe ie ciqon he heciya ; Ohinniyan wošnapi, qa wohtani wayujuju ece wowanyake kin, tipi wakan qa ozuye kin amanipi kta wicaqupi kin he tohayan kta he.

14 Unkan iye hemakiya ; Htayetuhannahanna kektopawinge nonpa sanpa opawinge yamni, hehan tipi wakan kin yutecapi kta ce.

15 Unkan kaketu, miye, Daniel miye hinca, wowanyake kin wanmdaka, qa ookahnige kin awakite cehan, iho, tuwe wicašta itohnake iyececa wan mitokam hinajin.

16 Unkan Ulai otahedan wicaho wan nawahon, heqe pan qa heya ; Gabriel, wicašta kin de wowanyake kin okahnihkiya wo.

17 Hecen nawajin kin en ikiyedani hiyu : unkan hiyu qehan kowakipa qa ite makipusdiya ehpeficiya. Tuka iye hemakiya ; Wicašta cinhintku, wowanyake kin he owihanke ekta kta okahniga wo.

18 Unkan womakiyaka icunhan mištinbe hinca ite makipusdiya manka : Tuka iye mayutan qa manke cin en najin makiya :

19 Qa heya ; Iho, wošinhda ihanke hinca ekta taku kte cin he sonyeciciye kta ce : Tohan iyehantu kinhan owihanke kta nakaes.

20 Tamdoka he nom yuha wandake ciqon he Media qa Perse wicaštayatapi kin hena eepi.

21 Qa tatoka mdoka hin šma qon he Javan wicaštayatapi kin hee : qa he tanka íšta otahedan yuhe cin he wicaštayatapi tokaheya kin ee.

22 Unkan hee paksapi, qa eekiya tom icagapi qon, hecen oyate kin he etanhan wokiconze topa inajinpi kta, tuka iye towašake qon ohna kte šni.

23 Unkan hena tokiconzepi anpetu ehake kin en, tohan wahtanipi kin ihdustanpi kinhan, hehan wicaštayatapi wan ite suta, qa wahnayan okahniga heca inajin kta.

24 Qa tookihi kin he waśake hince kta, tuka iye towaśake kin ohna kte śni. Nakun wowinihanyan waihangye kta, qa ihduśtan kta, qa waecon kta, qa oyate waśaka qa wakan kin he ihangwicaye kta.

25 Qa nakun tookahnige kin on iye nape ohna wohnaye yuśtan kiye kta ; qa cante en ihdutanka kta, qa wookiye on wicota ihangwicaye kta : Nakun itancanpi en Itancan kin he itkokim inajin kta ; tuka nape codan ihangyapi kta ce.

26 Unkan htayetu qa hanhanna wowanyake oyakapi kin he wowicake : heon etanhan, niś wowanyake kin nakitaka wo ; anpetu ota kta nakaes.

27 Unkan Daniel miye qe iwahpamde, qa anpetu wanjikśi wamayazanka. Hehan nawajin qa wicaśtayatapi tokicanye kin ecamon ece : qa wowanyake kin on mayuśinyaya, tuka tuwedan okahnige śni.

WICOWOYAKE 9.

1 Darius Ahaśuerus cinhintku Media wicoicage kin etanhan, Kasdim wokiconze kin en wicaśtayatapi kagapi qon he tawaniyetu tokaheya kin entu :

2 Waniyetu tokaheya wicaśtayatapi un qehan, Daniel miye qe wowapi eciyatanhan waniyetu tonakeca hecinhan owakahniga, Jehowa oie Jeremiah wicaśta wokcan qon en hi, Jerusalem yujujupi kin en waniyetu wikcemna śakowin yuśtan kta keye ciqon.

3 Hecen Itancan Wakantanka ekta miite ewehnaka, wote śni unpi, qa wakihdaka cahota ko en, wocekiye qa hoyekiyapi kin on awakite kta :

4 Qa Jehowa Wakantanka mitawa cewakiya, qa wowahdaka, qa hepa ; Itancan, Taku Wakan tanka qa wowinihan kin, tona waśtedakapi qa tawoahope kiciyuhapi kin hena wicotakuye qa wowaonśida wicakiciyuha ;

5 Unkiye waunhtanipi, qa tehiya unkohanyanpi, qa śicaya econkupi, qa wawaunkipajinpi, han nitoope qa nitawoyaco kin hena ehpeunyanpi nakaes.

6 Qa nakun nitaokiye wicaśta wokcan, nicaje on, wicaśtayatapi unkitawapi, wicaśta itancan unkitawapi, qa hunkakewicunyanpi, qa makoce ohna oyate owasin taku ewicakiyapi qon hena anaungoptanpi śni.

7 Itancan, niye woowotanna niciyanka, tuka unkiye ite iśtecapi, anpetu de iyececa ; Juda wicaśta kin, qa Jerusalem en onnyanpi kin, qa Israel ocowasin, kiyedan qa itehan unpi, makoce owasin ektakta enanakiya napewicayaye cin hena, taku śica econpi on wanicihtanipi kin hena on etanhan.

8 Itancan, unkiyepi en ite naśapi yukan, wicaśtayatapi unkitawapi,

wicašta itancan unkitawapi qa hunkakewicunyanpi, waunnicihtanipi nakaes.

9 Itancan Wakantanka unkitawapi kin wowaonsida qa wokajuju hduha, unkiye waunkipajinpi esta :

10 Qa nakun Jehowa Wakantanka unkitawapi ho kin anaungoptanpi sni, wicašta wokcan iye taokiye on toope unkitokam ehnaqe ciqon hena ohna maunnipi kta tuka.

11 Han, Israel owasin nitoope awahtanipi, qa icunonpa iyayapi, hecen niho anagoptanpi kte sni ; heon etanhan woysice kin unkakaştanpi, qa wokonze Moses Wakantanka taokiye toope kin en owapi qon, iye en waunhtanipi nakaes.

12 Qa iye oie, unkiyepi on, qa wayaco unkitawapi unyacopi ecee kin hena on eye ciqon hena hdusuta, taku sica tanka kin de en unkaupi kin heon : taku Jerusalem ecakiconpi kin he mahpiya ocowasin ihukuya iyecen econpi sni nakaes.

13 Moses toope kin en owapi qon he iyecen taku sice cin de owasin unkipapi : hececa esta Jehowa Wakantanka unkitawapi kin itokam nape unkiyugatapi sni, waunhtanipi kin etanhan unkihduhonnipi kta, qa nitowicake unkokahnigapi kta.

14 Heon etanhan Jehowa taku sice cin atonwan qa en unkaupi : Jehowa Wakantanka unkitawapi kin iye tohan econ kin owasin en owotanna un ; iye ho kin anaungoptanpi sni nakaes.

15 Unkan wanna, Itancan Wakantanka unkitawapi nape wasaka on nitaoyate Egupta makoce kin etanhan wicayahdou, qa caje wan nicicaga, anpetu dehanyan hececa ; unkiye waunhtanipi, unkiye sicaya econkupi ece.

16 Itancan ceciciya ce, nitoowotanna ocowasin eciyatanhan, Jerusalem nitotonwe kin etanhan, he wakan nitawa kin hetanhan, nitocanniye qa nitocanteptanye kin yuhonnipi nunwe : waunhtanipi kin hena on, qa hunkakewicunyanpi taku sica econpi kin on, Jerusalem qa nitaoyate, tona unkihdukšan unpi owasin en wowihahayapi yakonpi nakaes.

17 Heon etanhan nakaha Wakantanka unkitawapi, nitaokiye tawocekiye qa hoyeye cin hena nahon ye, qa tipi wakan nitawa jujuwahe cin he niite on iyoyamkiya wo, Itancan kin on etanhan.

18 Wakantanka mitawa, ninoge ukiye ca nahon ye ; niista hdumdaya qa otiwita unkitawapi, qa otonwe nicaje icajeyatapi kin he wanhdaka wo : woowotanna unkitawapi on etanhan nitokam wocekiye unkeyapi sni, tuka nitowaonsida tanka kin hena on etanhan.

19 Itancan, nahon ye ; Itancan, kajuju ye ; Itancan, anagoptan qa econ ye ;

Wakantanka mitawa, niye hinca on etanhan yutehan śni ye : nitotonwe qa nitaoyate kin hena nicaje icajeyatapi nakaś.

20 Unkan iahan waun, qa cewakiya, qa wawahtani, Israel mitaoyate wahtanipi koya owahdaka, qa Jehowa Wakantanka mitawa itokam, mita Wakantanka he wakan tawa kin on wowaonśida wakida icunhan ;

21 Han, wocekiye en iahan waun icunhan, Gabriel wicaśta ege otokahe ekta wowanyake en wanmdake ciqon, dus kinyan ukiyapi, he mayutan, htayetu wośnapi ecee kin iyehantu ;

22 Qa okañnihmayan, qa mici wohdaka, qa heya ; Daniel, wookaħniġe woksape ko ciġu kta on wanna hibu :

23 Wocekiye tokaheya eha hehan wicoie kin hiyu, qa cicipazo kta hibu ; nina waśtenidakapi nakaś : heon etanhan wicoie kin okaħniġa wo, qa wowanyake kin sdonya wo.

24 Nitaoyate on, qa otonwe wakan nitawa on, wikcemna śakowin ece śakowin konzapi, wośice anaptapi kta, qa woahtani apuspapi kta, qa taku śica econpi kin akaħpapi kta, qa woowotanna owihanke śni kin ukiyapi kta, qa wowanyake wowiyukcan ko yuśtanpi kta, qa Iyotan Wakan hinca kin he sdakiyapi kta e heon.

25 Heon etanhan sdonya wo, qa niye okaħniġa wo, Jerusalem yuecetupi kta qa piya kaġapi kta wicoie kin hiyu kinhan, hetanhan Messiya Mdetahunka kin ekta, śakowin ece śakowin qa wikcemna śakpe sanpa nonpa ece śakowin kta : hocoka kin piyapi kta, qa conkaśke kin ake kaġapi kta, han wokakije anpetu kin en.

26 Unkan wikcemna śakpe sanpa nonpa ece śakowin kin iyohakam Messiya kaśpapi kta, tuka iye on etanhan kte śni : Hehan mdetahunka wan u kte cin he taoyate kin otonwe qa tipi wakan kin ihangyapi kta : qa owihanke kin he minitan iyecece kta, qa okicize ihanke kin hehanyan wayujujupi ece konzapi.

27 Unkan iye anpetu wakan wanġidan wicota om wicotakuye kin wicakiciyusuta kta : qa anpetu śakowin cokaya hehan wośnapi qa minha kin ayuśtan kiye kta, qa ħupahu kin akan wowahteśni wayutakuni śni ece kin yanke kta ; qa woyuśtan kta hehanyan, qa taku konzapi qon he wayujuju kin en akaśtanpi kta ce.

WICOWOYAKE 10.

1 Kuros Perse wicaśtayatapi tawaniyetu iyamni en, Daniel, caje kin Belteśazzar eciyapi kin he wicoie wanġi okiyakapi : unkan wicoie kin he wicakapi, tuka okicize kin he tanka : Unkan wicoie kin he okaħniġa, qa

wowanyake kin on wookahnige yuha.

2 Anpetu kin hena icunhan Daniel miye qe anpetu śakowin eceh yamni hehayan iyokiśin waun :

3 Woyute oiyokipi takudan wate śni, qa tado qa miniśa mii ohna ye śni ; nakun ecaca sdamiçiye śni, anpetu śakowin eceh yamni kin ihuniyanpi śni hehayan.

4 Unkan wi tokaheya, anpetu wikcemna nonpa sanpa itopa kin en, wakpa tanka kin Hiddekel hee icahda waun qehan ;

5 Hehan iśta hduwankan iwekcu qa ewatonwan, qa iho, wicaśta wanji minihuha ska koyaka, qa nite opta Upaz etanhan mazaskazi wašte kin ipiyag kiton :

6 Qa tancan kin topaz iyececa, qa ite kin iś wakanhdi wanyakapi kin iyececa, qa iśta peta ide śaśa iyececa, qa isto qa siha kin mazaśa pabezapi owanyake kin iyececa, qa oie ho kin he wicota hopi kin iyececa.

7 Unkan Daniel miye miśnana wowanyake kin wanmdaka : qa wicaśta mici unpi kin hena wanyakapi śni ; tuka wonihinciye tanka wan awicahinhpaya, hecen naiçiħman najicapi.

8 Heon miśnana ehpmayanpi waun, qa wowanyake tanka kin de wanmdaka : unkan wowaśake takudan en maun śni ; qa owanyag mawašte qon he wicahwin ekta hinhda, qa wowaśake takudan mduhe śni.

9 Tuka iye oie ho kin nawahon : unkan oie ho kin nahon waun qehan, ite akan miśtinbe hinca iwahpamde, qa miite maka akan wanke.

10 Unkan iho, wicanape wan mayutan, qa mitahupahu qa minape cokaya akan hdunajin makiya :

11 Qa hemakiya ; Daniel wicaśta waśtedakapi, wicoie eciciye cin hena okahniga wo, qa nanke cin en injin wo ; niye ekta nakaha umaśipi nakaes. Unkan wicoie kin de emakiya hehan cancanyan nawajin.

12 Hehan hemakiya ; Daniel, kopehda śni wo, nicante wokahnige kta eyehnaka, qa Wakantanka nitawa itokam kakiśniçiye cin anpetu tokaheya kin hetanhan nioie nahonpi, qa nioie kin on etanhan miye hibu.

13 Tuka Perse wokiconze kin en mdetahunka kin he mitkokim hinajin, anpetu wikcemna nonpa sanpa wanjidat : tuka iho, Mikael itancan tokapa wanji hee omakiya u : unkan hen Perse wicaśtayatapi kin ehna woohiye ecamon.

14 Wanna, anpetu ehake kin en, nitaoyate taku akipapi kte cin he okahnihciye kta wahi : wowanyake kin he ehake anpetu ota kta nakaes.

15 Unkan wicoie kin hena omakiyaka, hehan miite maka akan ewehnaka, qa ia okitpani manka.

16 Unkan iho, Adam cinca iyececa wanji miiha mayutan : Hehan i

wahdukawa qa iwaa, qa tuwe mitokam najin kin hewakiya ; Itancan mitawa, wowanyake kin on wayazanwahda qon ake en mihdou, qa wowaśake takudan mduhe śni.

17 Qa Itancan mitawa tawowidake kin de token Itancan mitawa kin kici wohdake kta he : miye qe ecahankeya wowaśake takudan en maun śni, qa nakun oniya en mayanke śni ce.

18 Hehan ake wicaśta owanyake iyececa wan en mahi qa mayutan, qa mayuwaśaka :

19 Qa heya ; Wicaśta waśtedakapi hinca, kopehda śni wo : wookiye niciyanka nunwe ; waśaka wo, han, waśaka wo. Unkan hemakiye cin on waśagmayanpi, qa hepa ; Itancan mitawa ia nunwe ; mayaduwaśaka nakaes.

20 Hehan heya ; Taku on en cihî sdoniyaya he : Tuka ecadan Perse mdetahunka kin kici wecize kta e ekta wahde kta. Qa detanhan imdamda hehan, hinnakaha, Javan mdetahunka kin u kta.

21 Tuka taku Wowicake Wowapi kin en owapi kin he cicipazo kta : qa tuwedan taku kin dena en mici ihduwaśake śni, Mikael mdetahunka nitawapi kin hecedan.

WICOWOYAKE 11.

1 Unkan miye qe, Darius Media kin tawaniyetu tokaheya kin en, mdusuta kta qa mduwaśake kta inawajin.

2 Unkan dehan wowicake kin cicipazo kta. Iho, tokata Perse en wicaśtayatapi yamni inajinpi kta, qa itopa kin he owasin isanpa wijice kte hinca, qa towijice wowaśake kin on owasin Javan wokiconze kin anatan wicaye kta.

3 Unkan wicaśtayatapi waśake hinca wan inajin kta, he qe wowaśake tanka hduha wicaśtayatapi un kta, qa iye tawacin kin ohnayan econ ecee kta.

4 Qa inajin kinhan tokiconze kin yujujupi kta, qa mahpiya ouye topa kin ektakiya kicipamnipi kta ; tuka iye cinca kin ohna śni, qa wicaśtayatapi oun tawa kin en ounye cin eciyatanhan śni : iye tokiconze kin yujunpi kta nakaes, qa hena icunonpatanhan toktokeca yuhapi kta.

5 Unkan itokah wicaśtayatapi kin he waśake kta ; tuka mdetahunka wicayuhe cin wanji iye isanpa waśake kta, qa wicaśtayatapi un kta ; iye wicaśtayatapi oun tawa kin he oun tanka kta.

6 Unkan waniyetu iyenakeca hehan hena takodakiciyapi kta : qa itokah wicaśtayatapi cunwintku kin he waziyata wicaśtayatapi kin kici wookiye kah

u kta : tuka isto wowaśake kin hduhe kte śni ; qa iye qe najin kte śni, qa isto kin nakun ; tuka he qe wicaqupi kta, qa tona aupi kin hena, qa tuwe cincaye cin, qa tuwe anpetu kin hena en yuwaśake ciqon.

7 Tuka iye hutkan adetka kin etanhan wanji iye onajinye cin en inajin kta, he qe ozuye wan hduha u kta, qa waziyata wicaśtayatapi taconkaśke kin en i kta, qa hena on econ kta qa ohiye kta.

8 Qa nakun taku wakan tawapi, wakaġapi tawapi kici, wakśica waśtedakapi, mazaska qa mazaskazi nakun, hena Egupta ekta wayaka ahde kta : qa he qe waziyata wicaśtayatapi kin isanpa waniyetu ota najin kta.

9 Hecen itokaġ wicaśtayatapi kin wokiconze kin en hi kta, qa ake iye tamakoce kin ekta hde kta.

10 Qa unma cinhintkupi kin ozuye kaġapi kta, qa wicota ozuye tanka yuwitayapi kta : qa wanji awicakehan u kta, qa apaśboke kta qa opta ye kta : hehan akeś hiyu kta, qa ozuye kaġe kta, conkaśke tawa kin hehanyan.

11 Unkan itokaġ wicaśtayatapi kin nina śinhda kta, qa hiyu kta, qa kici kicize kta, han, waziyata wicaśtayatapi kin kici : unkan he qe wicota inajin wicakiye kta : tuka wicota kin he unma nape kin en wicaqupi kta.

12 Unkan wicota kin ewicayaku kinhan, iye cante en wahañiçida kta ; qa kektopawinge wikcemna makata ehpewicaye kta ; tuka iye ihduwaśake kte śni.

13 Hehan waziyata wicaśtayatapi kin ake u kta, qa tokaheya qon isanpa wicota hinca inajin wicakiye kta, qa omaka waniyetu kin iyohakam, awicakehan ozuye tanka qa wowijice ota hduha u kta.

14 Unkan anpetu kin hena en wicota itokaġ wicaśtayatapi kin itkokim inajinpi kta : nakun nitaoyate etanhan waboticapi cincapi kin wowanyake kin yusotapi kta on wankan iyeiçiyapi kta ; tuka hena hinhpayapi kta.

15 Hecen waziyata wicaśtayatapi kin u kta, qa paha wan kaġe kta, qa otonwe acankaśkapi kin hena icu kta : tuka itokaġa ozuye kin najinpi kte śni ; qa oyate wicakaġniġe ciqon, qa wowaśake on najin kte cin wanice kta.

16 Tuka tuwe anatan u kin he iye tawacin kin eciyatanhan econ ecee kta, qa tuwedan itokam najin kte śni : unkan iye wowaśte makoce kin ohna inajin kta, heqe iye nape kin on yusotapi kta ce.

17 Nakun iye tokiconze wowaśake ocowasin hduha en ye kta ite ekihnake kta, qa wicaśta owotanna kin om : hecen ohanye kta : qa winohinca cunwintku kin qu kta, yuśice kta heon etanhan : tuka he qe najin kte śni, qa kicica kte śni.

18 Hehan wita kin ektakiya ite hduze kta, qa ota icu kta : Tuka mdetahunka wan tawowiyopeye kin ayuśtankiye kta ; iye wowiyopeye

codan en hdicukiye kta.

19 Hehan iye tamakoce kin en conkaške suta kin ekta ite hduhomni kta : tuka našna kta, qa hinhpaye kta ; qa iyeyapi kte šni.

20 Hehan iye tohe qon ohna inajin kte cin he wamnayan wan makoce wašte kin opta ye ši kta : tuka anpetu tonana kinhan ihangyapi kta, tuka wocanniye qa okicize unmana eciyatanhan šni.

21 Unkan iye tohe kin ohna wanji wahtedapi šni kin inajin kta ; qa he qe wokiconze woyuonihan kin qupi kte šni ; tuka wookiye yuha en u kta, qa iapi šdušduta on wokiconze kin icu kta.

22 Qa he itokam apašboka on apašbog iyewicayapi kta, qa ihangyapi kta ; han wicotakuye mdetahunka kin is eya.

23 Qa wicotakuye kici kağapi kin iyohakam wahnayan ohanye kta : en u kta, qa oyate tonana on wašaka icage kta nakaes.

24 Wookiye on makoce cepcepa kin en hiyu kta ; qa taku iye atewicaye cin hena qa tunkanšidanwicaye cin econpi šni qon iye econ kta ; wowicaki qa womanon qa wowijice kin hena wicakipamni kta ; qa conkaške suksuta kin on tawacin kin awakicin kta, iyehantu kta hehanyan.

25 Qa itokaħ wicaštayatapi kin ekta, iye towašake qa tookihi kin ozuye tanka hduha ihduškanškan kta. Unkan itokaħ wicaštayatapi kin is eya ozuye tanka qa wašake hinca wan hduha kici kicize kta ; tuka najin okihi kte šni : iye on wicotawacin awacinpi kta nakaes.

26 Han, iye tawoyute wašte kin etanhan yutapi ecee kin hena ihangyapi kta ; qa ozuye tawa kin apašbog ye kta ; tuka wicota ktepi ihpaye kta.

27 Unkan wicaštayatapi kin dena napin cante mahen šicaya econ wacinpi kta, qa wahna wotapi wanjidan en oitonpi kte šni : tuka ecetu kte šni : hececa ešta iyehantu kinhan owihanke kin tanin kta.

28 Hehan iye tamakoce kin ekta wowijice tanka yuha hdicu kta ; qa wicotakuye wakan kin itkom cante yekiye kta ; qa waecon kta, qa iye tamakoce kin ekta hde kta.

29 Tohan iyehantu kinhan iye ihduhomni kta, qa itokaħkiya u kta ; tuka tokaheya qa inonpa qon iyecece kte šni.

30 Kittim wita wata kin hena itkokim upi kta nakaes : Heon etanhan nihinciye kta qa hdicu kta qa wicotakuye wakan kin canniyeye kta : Hecen ohanye kta ; han, hdicu kta, qa tona wicotakuye wakan ayuštanpi kin hena om okicicahnige kta.

31 Qa iye eciyatanhan ozuye wan inajin kta, qa tipi wakan conkaške kin yušapapi kta, qa anpetu iyohi wošnapi ecee kin yutokan iyeyapi kta, qa wowahtešni wayutakuni šni kin he ehdepi kta.

32 Qa tona wicotakuye kin en šicaya econpi kin hena iapi šdušduta on

wicayúſice kta : tuka tona Taku Wakan sdonkiyapi kin hena waſakapi kta qa taku econpi kta.

33 Qa oyate etanhan tona wokahnigapi kin hena wicota waonspewicakiyapi kta : Hececa eſta, mazasagye on, qa peta ide on, wayaka unpi on, qa wawicakipi on hinhpayapi kta, anpetu ota.

34 Unkan tohan hinhpayapi kinhan waokiyapi cistinna on owicakiyapi kta : tuka iapi ſduſduta yuha wicota hena en aopeiçiyapi kta.

35 Unkan tona okahnigapi kin etanhan wanjikji hinhpayapi kta, hena on iyutanpi kta, qa yuecepidan kta, qa yuskapi kta, owihanke iyehantu hehanyan : iyehantu konzapi yukan nakaes.

36 Unkan wicaſtayatapi kin iye tawacin kin eciyatanhan ohanye kta, qa ihduwankantu kta, qa taku wakan owasin iwankam tanka içicage kta ; qa taku wakan ehna Wakan hince cin he taku wowinihan eciye kta, qa wocanteptanye yuſtanpi kta hehanyan iyoopta ye kta ; taku konzapi qon he ecen econpi kta nakaes.

37 Qa iye atewicaya taku wakan tawapi kin he akta kte ſni, winohinca waſtedakapi kin he nakun, qa taku wakan owasin akta kte ſni : iye owasin iwankam tanka içicage kta nakaes.

38 Tuka iye tohe kin en taku wakan conkaſke suta yuhe cin he yuonihan kta : qa taku wakan wan iye atewicaye cin sdonyapi ſni qon he, mazaskazi on, qa mazaska on, qa inyan tehike on, qa taku waſtedakapi kin on yuonihan kta.

39 Conkaſke suta hinca ohna taku wakan tokeca, iye kahnige kte cin on hecen econ kta : wowitan on icage kta ; qa hena wicota en ounyekiye kta, qa wokamna on makoce kin pamni kta.

40 Unkan owihanke kin iyehantu, hehan itokağa wicaſtayatapi kin he wacapa iyeye kta : Tuka waziyata wicaſtayatapi kin he tate iyumni wan iyececa, itkom hiyu kta, canpahmihma on, qa ſuktanka akan yotankapi kin on, qa wita wata ota on : qa makoce kin hena en hiyu kta, qa apaſboke kta, qa iyoopta iyaye kta.

41 Nakun makoce oiyokipi kin he en ye kta, qa makoce ota ihangyapi kta ; tuka Edom, qa Moab, qa Ammon cinca tokapapi kin hena iye nape etanhan eihdakupi kta.

42 Nakun makoce kin hena ekta nape hdugate kta : qa Egupta makoce kin eihdaku kte ſni.

43 Tuka iye mazaskazi qa mazaska opiye kin on waſake kta, qa Egupta en taku waſtedakapi kin iyuhpa yuhe kta : Unkan Lubin qa Kuſ oyate kin hena iye owe kin en opapi kta ce.

44 Tuka wiyohiyansa tanhan qa waziyatanhan woyakapi kin he inihanye kta : Heon etanhan wośinhda tanka hduha waihangya ye kta, qa wicota ocowasin wicayutakuni kte śni.

45 Qa iye tawakeya tipi waštešte iyececa kin hena mini otahedan he wakan oiyokipi kin en ekihde kta : hececa ešta iye ihangyapi kta, qa tuwedan okiye kte śni ce.

WICOWOYAKE 12.

1 Unkan hehantu hin Mikael, mdetahunka tanka nitaoyate cinca kin on inajin ecee kin he inajin kta. Unkan hehan wokakije anpetu kta, oyate yukan hetanhan qa anpetu kin he hehanyan tohinni hecece śni. Unkan hehantu hin nitaoyate kin ehdakupi kta, tona wowapi kin en owicawapi iyeyapi kin hena owasin.

2 Unkan maka mdu kin en iştinmapi kin ota kiktapi kta, dena owihanke wanin wiconi ekta, qa hena is wowištece, wośicedake owihanke wanica ekta.

3 Unkan tona ksapapi kin hena okotonyan wiyatpa kin iyecen wiyatpapi kta, qa tona wicota wicayuowotanpi kin hena wicanhpi iyececapi kta, ohinniyana qa owihanke wanica.

4 Tuka niye, Daniel, wicoie kin nakitaka wo, qa wowapi kin apuspa wo, owihanke iyehantu kta hehanyan. Wicota icipaś inyankapi kta, qa wosdonye yuotapi kta ce.

5 Hehan Daniel miye ekta ewatonwan, unkan iho, nom toktokeca najinpi, wanji deciyatanhan wakpa kin icahda, qa unma kin is kakiyatanhan wakpa kin icahda.

6 Unkan wanji wicašta minihuha ska koyake wakpa mini kin iwankam un kin he heciya ; Taku wowinihan kin dena owihanke kta tohanyan kta he.

7 Unkan wicašta minihuha ska koyaka wakpa mini kin iwankam un, nape etapa qa catka kin mahpiya ekta hdugate ça tuwe ohinniyana ni un cajeyan konza qehan hecen eya nawahon ; Omaka qa omaka nonpa qa omaka hanke hehanyan kta ; qa tohan oyate wakan towaśake kin enanakiya iyeya yuŝtan kinhan, hehan dena iyuhpa yuecetupi kta ce.

8 Unkan nawahon, tuka owakahniĝe śni : Hehan hepa ; Itancan mitawa, dena owihanke kte cin tukte e he.

9 Unkan heya ; Daniel, ya wo : wicoie kin natakapi, qa owihanke kte cin hehanyan pusapapi.

10 Wicota wicayutecapi kta, qa wicayuskapi kta, qa wicayuecepidan kta ; tuka tona śicapi kin hena śicaya econpi kta : qa śicapi kin tuwedan okahniĝe

kte śni ; tuka ksapapi kin hena okahnigapi kta.

11 Unkan totanhan anpetu iyohi wośnapi kin yutokan iyeyapi, qa wowahteśni wayutakuni śni ece kin ehdepi kin hetanhan anpetu kektopawinge sanpa opawinge nonpa qa sanpa wikcemna napcinwanke kta.

12 Tuwe ape un, qa anpetu kektopawinge sanpa opawinge yamni, qa sanpa wikcemna yamni sanpa zaptan ehan i kinhan he yawaštepi ce.

13 Tuka niye ya wo, owihanke kin hehanyan. Niye oziniçiye kta nakaes, qa anpetu ihanke kin ekta niowe kin ohna nayajin kta ce.